



## Eveniment

Comisia Europeană va reduce numărul personalului UE până în 2020

## Invitat special

Bugetul UE - austeritate și respect pentru mediu

## Agendă

370 de milioane de euro de la Comisia Europeană pentru granițe mai sigure

## EDITORIAL

### Europa la răscruce

Vara e de obicei săracă în evenimente "mari". Lumea e în vacanță. De obicei. Nu a fost cazul în 2011. Mai mulți lideri europeni și-au întrerupt vacanțele. Britanicul David Cameron a venit repede la Londra din cauza tulburărilor de stradă, francezul Nicolas Sarkozy a invitat-o la Paris pe Angela Merkel într-o încercare politică de a calma piețele financiare. Piețe care nici ele nu au fost în vacanță, ci în cădere. De partea cealaltă a Atlanticului, Barack Obama și-a luat o scurtă vacanță ca să se gândească mai bine la ce poate face pentru a relansa economia americană, penalizată prin retragerea unui "A" din triplul deținut.

Probleme economice și în Europa, unde creșterea e mai mică decât se anticipase. Aflați sub ochiul temutelor piețe financiare, europenii se întrec în cure de austeritate. Italia vrea să economisească 20 de miliarde de euro în 2012 și încă 25 în 2013, Spania a adoptat în august încă un plan de austeritate, după ce primul fusese votat în mai, Franța vrea să reducă și ea cheltuielile anul viitor cu 12 miliarde, la fel face și Danemarca etc. Statele sunt, de altfel, între ciocan și nicovală. Planurile de austeritate reduc consumul. Fără consum e greu să ai creștere economică. Iar fără creștere, motorul riscă să fie gripat mult timp.

E o vreme a întrebărilor grele. Una dintre ele este dacă planurile de salvare și perfuziile de tot felul administrate de Europa vor salva Grecia. Alta – dacă Spania și Italia vor scăpa de contaminarea de la pacientul grec. Va rezista Euro? - se întreabă mulți (mai ales cei care nu vor să reziste). Este Europa amenințată de rupere?

Europa are două soluții. Fie cade în capcana izolării, statele se apucă să ridice bariere, să se închidă și să se teamă unele de altele. Fie, dimpotrivă, face un pas înainte în integrare, țările dau dovadă de solidaritate și încearcă să repare împreună stricăciunile, evitând greșelile trecute. Există însă acum suficient de mult sprijin din partea cetățenilor europeni pentru mai multă integrare? Nu sunt ei obosiți de veștile proaste care se adună ca să mai dea dovada de generozitate? Asta este încă o întrebare grea. ■

Luca Niculescu



## Un nou „Plan Marshall” Suntem pregătiți?

Comisia Europeană propune un plan prin intermediul căruia România și alte cinci state membre (Grecia, Irlanda, Portugalia, Letonia și Ungaria) vor beneficia de un acces mai ușor și mai rapid la zeci de miliarde de euro, din fondurile europene.

Cofinanțarea pentru proiectele din fonduri europene va fi redusă de la 15% la 5%, astfel încât statele beneficiare vor putea să reorienteze banii economisiți spre propriile proiecte de dezvoltare sau către reducerea deficitelor. Prin intermediul acestui program, România ar putea economisi peste 700 de milioane de euro. Condiția este ca Bucureștiul să prezinte neîntârziat proiecte majore cu finanțare europeană. ■ (detalii în paginile 2-3)

### Muncitorii români, acces limitat în Spania. Poziția Comisiei Europene

Comisia Europeană a acceptat impunerea, de către guvernul de la Madrid, de restricții pentru muncitorii români, luând în considerare nivelul ridicat al șomajului din Spania. Totuși, Comisia își rezervă dreptul de a revoca această decizie în orice moment. De asemenea, Comisia Europeană a cerut Spaniei ca, la fiecare 3 luni, să trimită date privind situația de pe piața muncii. ■ (detalii în pagina 4)

### Franța și Germania doresc un „guvern al zonei euro”

Comisia Europeană salută rezultatele celui mai recent summit franco-german, la sfârșitul căruia președintele Sarkozy și cancelarul Merkel s-au pronunțat pentru întărirea guvernantei economice în zona euro. ■ (detalii în pagina 8)

## Un nou Plan Marshall: Comisia Europeană ajută statele cu probleme în absorbția fondurilor

Comisia Europeană propune un plan prin care cofinanțarea pe care trebuie să o asigure România și alte cinci state membre (Grecia, Irlanda, Portugalia, Letonia și Ungaria), în vederea accesării fondurilor UE, va scădea de la 15% la 5%. Astfel, statele în cauză vor beneficia de un acces mai ușor și mai rapid la zeci de miliarde de euro, din fondurile europene.

Această măsură are rolul de a aduce «o contribuție semnificativă la relansarea unora dintre economiile UE care se confruntă cu cele mai mari dificultăți» – Grecia, Irlanda, Portugalia, Letonia, Ungaria și, evident, România. «În acest mod, programele care nu au fost încă executate din lipsă de fonduri naționale vor putea să fie lansate și se vor injecta bani în economie», precizează un comunicat al Comisiei Europene.

Președintele Comisiei Europene, José Manuel Barroso, a declarat: „Aceste propuneri constituie un răspuns excepțional la circumstanțe excepționale. Accelerarea utilizării acestor fonduri, împreună cu programele de asistență financiară, demonstrează angajamentul Comisiei de a impulsiona prosperitatea și competitivitatea țărilor cel mai grav afectate în urma crizei financiare – contribuind în acest mod la un fel de „Plan Marshall” pentru redresarea economică. Această decizie va injecta fonduri esențiale în economiile naționale, reducând necesitatea de cofinanțare din bugetele naționale a



Președintele Comisiei Europene, José Manuel Barroso

DACIAN CIOLOȘ, comisar european pentru agricultură:

*„Autoritățile de la București vor trebui să ia toate măsurile pentru a elimina blocajele și a reduce birocrăția, astfel încât acești bani să poată fi folosiți eficient de la începutul anului viitor”.*

### EUROFLASH

#### Despăgubiri mai mari după criza E.coli

Comisia Europeană îi despăgubește integral pe producătorii de legume afectați de criza E.coli, schema financiară de urgență fiind majorată la 227 de milioane de euro. Astfel, vor putea fi plătite, în proporție de sută la sută, cererile de compensare provenite de la diferitele state membre. Concret, în cazul României, suma se ridică la 3.745.035 euro, adică exact atât cât s-a solicitat. Este vorba despre activitatea din perioada 26 mai - 30 iunie, când sectorul legume-fructe a fost puternic perturbat de epidemia de E.coli. Au fost luate măsuri excepționale în aproape toate statele membre UE, cum ar fi retrageri de pe piață, recoltarea înainte de coacere sau nerecoltarea. Toate acestea au avut un uriaș impact negativ asupra pieței fructelor și legumelor, producând

pagube considerabile. Prin despăgubirile acordate de Comisia Europeană, producătorii vor primi bani pentru castraveții, roșiile, dovleceii și ardeii grași retrași de pe piață. Decizia prevede plata unui procentaj maxim de 50 la sută din prețul la producător. În cazul agriculturilor ce fac parte din organizațiile de producători, procentajul este de 70 la sută. ■ (M.M.)

#### Comisia Europeană va reduce numărul personalului UE până în 2020

Comisia Europeană (CE) intenționează să reducă numărul personalului cu 5% până în 2020 și să modifice și condițiile de muncă. Printre măsurile ce vor fi luate de CE figurează și creșterea vârstei de pensionare de la 63 la 65 de ani. În schimb, unii funcționari din departamentele care vor fi restructurate, vor fi

încurajați să iasă la pensie mai repede, la 55 de ani în loc de 58. Pentru angajații rămași va crește volumul minim de muncă săptămânală, la 40 de ore, în loc de 37 de ore și jumătate. Modificările urmează a fi aplicate oficialilor din toate instituțiile UE, excepție făcând Banca Centrală Europeană (BCE). Comisia se așteaptă ca schimbările propuse să aducă Uniunii economii în valoare de aproximativ un miliard de euro, până în 2020.

Măsuri similare vor fi luate și de Guvernul de la București în 2012. Premierul României, Emil Boc, a declarat pentru postul public de televiziune, că măsura privind suspendarea ocupării posturilor vacante din administrație rămâne valabilă. În 2009, Executivul român a permis, prin ordonanță de urgență, angajarea unui singur funcționar la fiecare șapte posturi vacante. ■ (A.D.)

## EVENIMENT

proiectelor. Invit Parlamentul European și Consiliul să aprobe de urgență această decizie, pentru ca fondurile să ajungă pe teren până în cursul primei părți a anului următor.”

### Economie la buget de 714 milioane de euro pentru România

Măsura nu reprezintă o finanțare nouă sau suplimentară, ci permite plata anticipată a unor fonduri deja alocate în cadrul politicilor UE privind coeziunea, dezvoltarea rurală și pescuitul. Contribuția UE va crește până la o valoare maximă de 95%, dacă acest lucru va fi solicitat de unul dintre statele membre în cauză. Această măsură urmează să fie însoțită de stabilirea unei ordini a priorităților în favoarea proiectelor axate pe creșterea economică și ocuparea forței de muncă, cum ar fi cele privind reconversia lucrătorilor, crearea unor grupuri de întreprinderi sau investițiile în infrastructura de transport. În acest fel poate crește atât gradul de implementare și de absorbție a fondurilor și, de asemenea, se pot injecta bani suplimentari în economie mai rapid.

Pentru a contribui la absorbția fondurilor, Comisia cooperează cu respectivele state membre pentru a elimina blocajele, a consolida capacitatea administrativă și a accelera punerea în aplicare și utilizarea fondurilor pe teren. În cazul specific al Greciei, Comisia a stabilit un grup operativ care o va ajuta să pună în aplicare măsurile prevăzute de programul de ajustare economică și va lua toate măsurile necesare pentru a asigura o absorbție mai rapidă a fondurilor UE.

Economia totală pentru cele șase state ar urma să se ridice la 2,8 miliarde de euro. Cele mai mari economii la buget le-ar realiza Grecia (879 de milioane de euro) și România (714 de milioane de euro), iar cele mai mici Letonia (255 de milioane de euro) și Irlanda (98 de milioane de euro). Ungaria ar economisi 308 de milioane de euro, iar Portugalia 629 de milioane de euro.

Comisia va cere Consiliului și Parlamentului European să adopte propunerea, printr-o procedură legislativă accelerată, până la sfârșitul



Comisarul european pentru agricultură,  
Dacian Cioloș

lui 2011, pentru a permite ca proiectele foarte importante să fie transpuse în realitate cât mai curând posibil. Această măsură de suplimentare are o natură excepțională și temporară și va lua sfârșit de îndată ce statele membre în cauză vor înceta să primească fonduri în cadrul programelor de asistență financiară.

### Deblocarea unor proiecte și reducerea deficitelor

Măsurile propuse de Comisie vor avea mai multe efecte pozitive. Se așteaptă ca primele efecte ale noii scheme de finanțare a UE să fie deblocarea unor proiecte și reducerea deficitelor.

Aceste măsuri vor sprijini guvernele în realizarea unei consolidări fiscale inteligente, în locul unor reduceri bugetare drastice. Totodată, cu fiecare proiect în parte, aceste fonduri vor continua să creeze locuri de muncă și competitivitate, necesare pentru redresarea completă a economiei.

Ele nu vor duce la o creștere a notei de plată pentru contribuabilii europeni, ba dimpotrivă. Ele reprezintă o garanție a faptului că în loc să fie blocate pentru că nu sunt suficienți bani la buget pentru a asigura contribuția națională, fondurile sunt mai bine orientate către proiectele unde au un impact pozitiv maxim.

Comisarul european pentru agricultură și dezvoltare rurală, Dacian Cioloș, spunea că datorile suverane din Europa pun în pericol proiectele cofinanțate. Potrivit acestuia, autoritățile naționale au dificultăți în a găsi resursele necesare pentru contribuția financiară proprie, lucru care se traduce de multe ori în întâzieri, reduceri de buget sau chiar anularea proiectelor. Noua schemă de finanțare a UE va avea o contribuție crucială la creșterea gradului de ocupare a forței de muncă și a competitivității. Comisarul a explicat primele efecte ale acestei măsuri excepționale: „În primul rând, va avea ca rezultat reducerea imediată a deficitelor naționale. În al doilea rând, va sprijini guvernele în realizarea unei consolidări fiscale inteligente, în locul unor reduceri bugetare drastice. Totodată, cu fiecare proiect în parte, aceste fonduri vor continua să creeze locuri de muncă și competitivitate, necesare pentru redresarea completă a economiei. Sunt investiții semnificative», a declarat Cioloș pentru „Adevărul Europa”. ■ **Claudia Doanță**

DACIAN CIOLOȘ, comisar european pentru agricultură:

*„În primul rând, va avea ca rezultat reducerea imediată a deficitelor naționale. În al doilea rând, va sprijini guvernele în realizarea unei consolidări fiscale inteligente, în locul unor reduceri bugetare drastice.”*

## ICHIOȘCULDEZIARE

### Cum ne putem informa prin Centrele Europe Direct

Centrele de informare Europe Direct sunt birouri locale și regionale, coordonate de Comisia Europeană (CE), care servesc la o mai bună comunicare între cetățenii europeni, instituțiile locale și organismele Uniunii Europene (UE). Există 480 de astfel de centre în total, în cele 27 de state membre ale Uniunii, rețeaua Europe Direct reprezentând unul dintre cele mai importante canale de informare folosite de CE.

În România, există 31 de astfel de birouri de informare, după cum explică și publicația „Centrele de Informare Europe Direct”. Cu ajutorul acestei broșuri, putem contacta cu

ușurință cel mai apropiat astfel de centru dacă avem nevoie de informații sau avem nelămuriri cu privire la oricare dintre competențele Uniunii Europene, politicile și programele comunitare, legislația europeană în vigoare sau detalii despre drepturile și obligațiile ce ne revin în calitate de cetățeni ai UE.

Prin rețeaua Europe Direct, Uniunea Europeană încearcă să vină cât mai aproape de cetățenii statelor membre, atât cei din mediul urban, cât și cei din mediul rural. De asemenea, Centrele Europe Direct sunt mai mult decât niște niște simple birouri de informare, organizând frecvent proiecte și evenimente interactive prin care încearcă să le comunice cât mai bine participanților rolul pe care Uniunea



Europeană îl joacă în viața fiecăruia dintre noi, contribuind astfel la dezvoltarea unei culturi europene la nivel local.

Cei interesați de activitățile Centrului Europe Direct aflat în (sau cel mai aproape de) localitatea proprie pot consulta pentru mai multe detalii broșura „Centrele de Informare Europe Direct” la adresa de internet [http://ec.europa.eu/romania/images/brosura\\_europe\\_direct.pdf](http://ec.europa.eu/romania/images/brosura_europe_direct.pdf). ■ (M.O.)

## EUROFLASH

## Banii europeni, esențiali pentru creșterea economică



O creștere economică semnificativă pentru România în 2012 depinde de gradul de absorbție al fondurilor structurale europene. La această concluzie a ajuns misiunea de lucru comună a Comisiei Europene (CE) și Fondului Monetar Internațional (FMI) care a evaluat, la începutul lunii august, stadiul de implementare al programului economic al României. Experții celor două instituții au apreciat că programul se află la parametrii conveniți, dar că nivelul absorbției fondurilor europene este destul de scăzut. Pentru anul 2012, misiunea de lucru anticipează o creștere de 3-4% a Produsului Intern Brut (PIB), dar numai în condițiile unei mai bune atrageri în economia națională a fondurilor structurale puse la dispoziție de Uniunea Europeană. ■ (M.O.)

## 15-18 septembrie, Zilele Europene în Alba Iulia

Institutul European pentru Democrație Participativă – Qvorum, în parteneriat cu Primăria Municipiului Alba Iulia și cu Centrul Europe Direct – Centras din București, organizează Zilele Europei în Alba Iulia, un proiect educațional pentru tinerii interesați de politica și afacerile europene. Evenimentul se va desfășura în incinta Universității „1 decembrie 1918” din Alba Iulia, în perioada 15 – 18 septembrie și este dedicat persoanelor între 16 și 23 de ani. Participanții vor avea ocazia să interacționeze cu europarlamentari, dar și cu alte personalități de la nivel european.

Invitații vor explica tinerilor cum se desfășoară procesul decizional la nivelul Uniunii Europene și care sunt drepturile și provocările tinerilor, în calitatea lor de cetățeni ai Uniunii. În ultima zi a evenimentului va avea loc o competiție de dezbateri pe teme europene între participanți. ■ (M.O.)

## BULETIN DE EUROPA

Publicație a Reprezentanței Comisiei Europene în România. Tiraj: 40.000 exemplare

Redactor-șef: **Ovidiu Nahoi**

Editorialist: **Luca Niculescu**

Correspondenți Bruxelles: **Magdalena Moreh**

Redactori: **Mircea Oprea** ■ **Alexandra Duțulescu**

■ **Claudia Doanță**

Secretar General de Redacție: **Georgiana Petcu**

Prezentare grafică și DTP: **Adrian Damian**

Coordonator proiect RCE: **Roxana Morea**

Manager de proiect: **Mirela Meită**

Web: <http://ec.europa.eu/romania>

Strada Vasile Lascăr 31, 020492 București

Telefon: (+40-21) 203.54.00

Fax: (+40-21) 316.88.08

E-mail: [comm-rep-ro-newsletter@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-ro-newsletter@ec.europa.eu)

## De ce a acceptat Comisia Europeană restricțiile Spaniei pentru muncitorii români

Executivul comunitar a anunțat că este de acord ca Spania să limiteze temporar accesul lucrătorilor români pe piața muncii. Restricțiile sunt motivate de o rată record a șomajului: peste 20 la sută. Decizia guvernului de la Madrid nu se referă la românii aflați deja la muncă în Spania, ci doar la cei care doresc în viitor să obțină un loc de muncă în Spania.

**László Andor**, comisar european pentru ocuparea forței de muncă, afaceri sociale și incluziune: *“Am decis să aprobăm restricțiile în contextul situației foarte specifice de pe piața muncii din Spania. De principiu, părerea mea este că limitarea liberei circulații a lucrătorilor europeni nu este răspunsul corect la problema șomajului ridicat. Totuși, Comisia înțelege de ce autoritățile spaniole, în această situație de criză, doresc să facă un pas înapoi în ceea ce privește libera circulație.”*

Astfel, până la 31 decembrie 2012, românii nu vor mai putea merge să muncească în Spania oriunde, ca până acum, ci vor avea nevoie de un permis de lucru.

Spania figurează printre țările cel mai greu lovite de criză, prin urmare, gravele probleme economice sunt oglindite pe piața muncii și, în acest context, autoritățile au dreptul să își protejeze cetățenii. După cum se poate vedea, românii reprezintă cea mai numeroasă comunitate de străini care lucrează în Spania: 823.000 de oameni, dintre care aproape o treime sunt șomeri. Ei beneficiază însă de sprijin din partea statului la fel ca șomerii spanioli. După români, cei mai numeroși sunt muncitorii din Maroc, Ecuador, Marea Britanie, Columbia, Bolivia, Germania, Italia, Bulgaria și China.

## Condiții

Comisia Europeană își rezervă dreptul de a revoca această decizie în orice moment. De asemenea, Comisia Europeană a cerut Spaniei ca, la fiecare 3 luni, să trimită date privind situația de pe piața muncii. Primul asemenea raport va fi înaintat Bruxelles-ului la sfârșitul anului, astfel încât executivul comunitar să poată monitoriza situația și să reacționeze în consecință.



## Apel către București și Madrid

Comisarul european pentru ocuparea forței de muncă, afaceri sociale și incluziune, László Andor, a cerut Spaniei să își reformeze piața forței de muncă și să îmbunătățească șansele tinerilor de a se angaja. *“De asemenea, solicit eforturi mai mari pentru a crește posibilitățile de ocupare a forței de muncă din România. Ambele țări trebuie să folosească mai bine fondurile structurale ale UE pentru a crea locuri de muncă”* – a declarat comisarul Andor.

## Harta restricțiilor

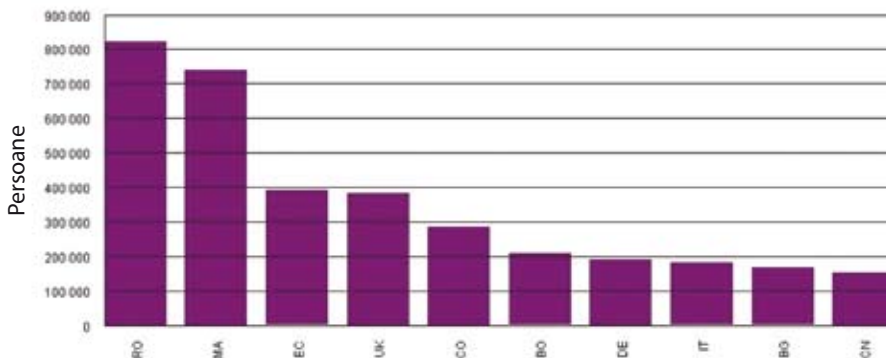
La momentul aderării României și Bulgariei orice stat membru al Uniunii putea impune restricții pe piața muncii pentru lucrătorii din cele două țări. Se poate recurge la aceste limitări timp de 7 ani de la aderare, așadar până la 1 ianuarie 2014.

În acest moment, muncitorii români sunt primiți fără niciun fel de restricții în Danemarca, Estonia, Cipru, Letonia, Lituania, Polonia, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia, Ungaria, Grecia, Republica Cehă, Portugalia și Bulgaria.

Celelalte țări ale Uniunii – Germania, Belgia, Irlanda, Franța, Italia, Luxemburg, Malta, Olanda, Marea Britanie și Austria – mențin sistemul de permise de lucru pentru muncitorii români.

Deocamdată, niciunul dintre statele membre din cea de a doua grupă nu a anunțat că va ridica aceste restricții înainte de 1 ianuarie 2014.

■ **Magdalena Moreh (Bruxelles)**



Populația în Spania, 10 minorități principale (excl. NAT), 2010 (T)

## Bugetul UE - austeritate și respect pentru mediu

Beneficiind de o creștere semnificativă a componentei de cheltuieli alocate politicilor climatice, propunerea de buget a Comisiei Europene demonstrează un angajament ferm în direcția creșterii durabile și a transformării Europei într-o societate cu emisii reduse de carbon

Cum să cheltuim în mod optim banii proveniți de la contribuabilii din Uniunea Europeană? Aceasta a fost întrebarea ce a stat la baza elaborării propunerii pentru noul cadru bugetar multianual, propunere prezentată recent de Comisia Europeană.

Într-o perioadă în care statele membre se confruntă cu probleme grave de natură fiscală și aplică măsuri dure de austeritate, este esențial ca accentul principal al cooperării europene să cadă pe domenii care aduc beneficii majorității statelor membre și pe probleme care nu pot fi rezolvate individual de către acestea, altfel spus pe domeniile care aduc o valoare adăugată evidentă din partea Uniunii Europene.

Care sunt aceste domenii? Când sunt luați la întrebări, europenii îți răspund fără urmă de îndoială: alocarea unor fonduri mai mari activităților legate de climă și mediu, părere exprimată de aproape 9 din 10 europeni, într-un sondaj recent.

În cadrul actualului cadru bugetar al UE, s-au alocat deja fonduri pentru investițiile în proiecte și activități cum ar fi: construirea de turbine eoliene, îmbunătățirea conexiunilor la rețeaua electrică și conferirea unei dimensiuni mai ecologice orașelor. Cu toate acestea, procentul din bugetul UE dedicat proiectelor ce vizează clima este de numai 5-7%.

Propunerea noastră, deși vizează menținerea cadrului bugetar general stabil în termeni reali în perioada 2014-2020, sugerează o creștere a cotei cheltuielilor pentru politicile în domeniul combaterii schimbărilor climatice la cel puțin 20% din total.

Această creștere marcantă reflectă faptul că activitățile de combatere a schimbărilor climatice, având ca scop transformarea Europei într-o economie curată, competitivă și cu emisii reduse de carbon, reprezintă un domeniu de politică cu prioritate absolută. Totodată, ea reprezintă și o schimbare de concepție.

Deși beneficiile tranziției către o societate cu emisii reduse de carbon (precum facturile reduse la energie, îmbunătățirea securității energetice, orașe mai curate, un grad de sănătate mai ridicat, precum și crearea de noi locuri de muncă) vor depăși în mod evident costurile, sunt necesare investiții inițiale substanțiale în vederea demarării inițiativei. De asemenea, această tranziție presupune modificarea tuturor sectoarelor economice importante.

Așadar, pentru a reuși trebuie să integrăm – sau să promovăm – aspectele legate de climă în întreg spectrul de politici și sectoare - de la



de Connie Hedegaard, comisar european responsabil cu combaterea schimbărilor climatice

energie, transport și industrie la agricultură, dezvoltare regională, cercetare, inovare și acțiuni externe. Astfel vom putea optimiza sinergiile dintre politica de combatere a schimbărilor climatice și celelalte politici europene, garantând totodată utilizarea optimă a resurselor financiare puse la dispoziție de bugetul UE.

Prin această propunere de cadru bugetar, facem pași importanți în această direcție. În loc să îngropăm componenta climatică într-un colț obscur al bugetului, o facem parte a cheltuielilor importante.

În domeniul agricol, propunem ca 30% dintre toate plățile directe către fermieri să fie condiționate de utilizarea riguroasă a unor practici ecologice ce respectă integritatea mediului înconjurător, cum ar fi cele de reducere a emisiilor generate de utilizarea îngrășămintelor naturale și a celor chimice. În plus, noua politică de dezvoltare rurală se va axa mai puternic pe sprijinirea investițiilor ecologice făcute de fermieri. Cu alte cuvinte, fermierii vor trebui să producă din ce în ce mai multe bunuri pentru public pentru a primi fonduri publice. Acesta reprezintă un important pas înainte.

În domeniul politicii regionale europene, componenta legată de climă se regăsește din nou în propunerea noastră, deoarece eficiența energetică va reprezenta o prioritate majoră. În așa-numitele regiuni de tranziție și competitivitate – cele cu un PIB mai mare de 75% din media europeană – propunem ca un minimum de 20% din suma totală să fie cheltuit pentru eficiență energetică și investiții în sursele regenerabile de energie.

Noua facilitate financiară pentru "Conectarea Europei" (Connecting Europe), prin care se alocă 40 de miliarde pentru proiecte de infrastructură în domenii precum transporturile, energia și TIC, se va axa puternic și pe investițiile în proiectele ecologice. În domeniul transporturilor, vor avea prioritate cel feroviar, maritim și pe căi navigabile interioare. Printre proiectele din domeniul energiei se numără și construirea de

rețele de energie electrică pentru cea obținută din surse regenerabile și stabilirea de interconexiuni trans-europene.

Accentul pus pe aspectele legate de climă se reflectă și în bugetul pentru cercetare și inovare, care, în propunerea noastră, a fost mărit considerabil, de la 54 la 80 de miliarde de euro. Schimbările climatice reprezintă una dintre cele șase provocări societale care constituie priorități ale noului cadru de cercetare. De asemenea, se are în vedere creșterea finanțării acordate promovării calității de lider industrial în domeniul tehnologiilor de reducere a emisiilor de carbon și de adaptare la schimbările climatice.

Un alt element important al bugetului propus este recunoașterea necesității stimulării fondurilor externe, în vederea realizării angajamentelor noastre internaționale în ceea ce privește finanțarea politicilor din domeniul climei. Politica noastră de dezvoltare va plasa, în viitor, aspectele legate de climă în centrul priorităților și va garanta un nivel corespunzător al fondurilor până în 2020. De asemenea, intenționăm să cheltuim cel puțin 25% din programul pentru "Bunurile Publice Globale" pentru realizarea obiectivelor privind combaterea schimbărilor climatice și a altor obiective din domeniul protecției mediului.

Nu în ultimul rând, propunem majorarea de aproape trei ori (de la aproximativ 300 de milioane de euro în prezent la 800 de milioane în următorul cadru multianual) a bugetului pentru proiectele climatice specifice desfășurate la scară mică. Aceste fonduri sunt esențiale pentru sprijinirea IMM-urilor, ONG-urilor și activităților locale/regionale din domeniul atenuării schimbărilor climatice și adaptării la acestea, dar și pentru activitățile de creștere a gradului de conștientizare.

Cum putem garanta că vom reuși să ne îndeplinim, până la ultimul cent, promisiunile referitoare la cheltuielile legate de climă? Propunem introducerea unei obligații clare și transversale de identificare a sectoarelor în care programele UE promovează combaterea schimbărilor climatice sau eficiența energetică și includerea unor obiective specifice în domeniu în cuantificarea performanței lor. Astfel, pe baza unei metode riguroase elaborate de OCDE, vom fi în măsură să urmărim și monitorizăm cheltuielile făcute în beneficiul climei.

Pe ansamblu, bugetul prezentat de Comisie este un buget care instituie un echilibru corespunzător între austeritate și respectul pentru mediu. Deși propunem frânarea cheltuielilor, demonstrăm o ambiție puternică și un angajament ferm în direcția realizării obiectivelor noastre din domeniul climei. În ce ne privește, vom continua să punem la punct detaliile fiecărui instrument specific de politică, pentru a avea certitudinea că ele reflectă corect direcția pe care am trasat-o. Rămâne acum la latitudinea statelor membre și a Parlamentului European să mențină ștacheta acestei ambiții.

■

## 370 de milioane de euro de la CE pentru granițe mai sigure

Pentru a combate imigrația ilegală, Comisia Europeană (CE) a propus alocarea a 370 milioane de euro pentru îmbunătățirea securității la granițele externe ale UE. Din această sumă, România va primi 16,7 milioane de euro în 2012, cu 4 milioane de euro mai mult decât în 2011.

La începutul lunii august, Comisia a propus alocarea unei sume de 370 milioane de euro pentru îmbunătățirea sistemului de securitate la granițele externe ale Uniunii Europene. Investițiile vor fi făcute în statele membre UE și în țările terțe, dar care fac parte din grupul Schengen, iar suma alocată pentru programele naționale va crește cu 35% față de 2011.

Banii vor fi alocați din Fondul pentru Frontierele Externe și vor fi împărțiți astfel: 322 milioane de euro vor fi destinați programelor naționale, 22 de milioane pentru acțiuni transfrontaliere și în interesul UE, 10 milioane pentru acțiuni specifice în zonele de graniță, iar 16 milioane vor finanța schema de tranzit specială pentru cetățenii ruși care călătoresc către Kaliningrad prin Lituania. Comisia a împărțit sumele pe care le va primi fiecare stat UE, pe baza unei evaluări a gradului de risc la diferitele frontiere.

Italia va primi pentru securizarea granițelor 52,7 milioane de euro, iar Spania 48,1 milioane de euro. Cele două state beneficiază de cele mai mari sume din cauza faptului că au fost afectate de fluxul mare de imigranți provocat de evenimentele din nordul Africii.

Malta, Cipru, Grecia și Franța vor beneficia de o mărire substanțială a sumelor, Islanda va primi 100.500 de euro, iar Luxemburg-ul



131.206 de euro. România va încasa 16,7 milioane de euro.

“Sprijinul pus la dispoziție de către Fondul pentru Frontierele Externe va crește în mod semnificativ în 2012. Alocarea propusă este un exemplu concret de solidaritate a UE și va ajuta la consolidarea securității frontierelor”, a declarat comisarul pentru afaceri interne, Cecilia Malmström.

### Cum vor fi cheltuiți banii

Comisia Europeană a stabilit și pe ce se pot cheltui banii alocați statelor membre UE. Cu ei se pot achiziționa echipamente și mijloace de transport necesare controlului frontierelor, se pot dezvolta sisteme IT sau se pot pregăti polițiști de frontieră și personal consular. Investițiile făcute până în prezent au vizat tehnologia modernă, cum ar fi dispozitivele de captare biometrică ce au contribuit la prelucrarea mai rapidă a cererilor de vize. Fondul pentru Frontierele Externe reprezintă un mecanism de solidaritate financiară cu acele state membre care se confruntă cu situații diferite datorate fie localizării geografice, fie rutelor de migrație.

Frontierele terestre externe ale spațiului Schengen au o lungime de 8.826 de kilometri, iar cele maritime de 42.672 de kilometri. Structura spațiului Schengen presupune ca un stat membru să controleze secțiunea sa din frontierele externe în numele tuturor celorlalte state membre.

Comisia Europeană a recomandat țările care vor beneficia de finanțare cinci domenii în care ar trebui să investească:

- sistemul de Informații Schengen II (SIS II);
- sistemul de Informații privind Vizele (VIS) și teste suplimentare, echipamente pentru punctele de trecere a frontierelor externe, scanere dactiloscopice și conectarea tuturor consulatelor la sistemul central;
- înființarea de centre naționale de coordonare în cadrul Sistemului European de Supraveghere (EUROSUR);
- echipamente și tehnologii pentru controlul la frontieră;
- promovarea cooperării consulare între statele membre pentru eliberarea de vize, în special prin înființarea de centre comune pentru depunerea cererilor. ■ **Alexandra Duțulescu**

## EUROFLASH

### Ideii pentru promovarea produselor agricole europene

Comisia Europeană (CE) caută noi soluții pentru o mai bună promovare a produselor agricole europene. Astfel, Comisia a lansat în dezbaterea publică o carte verde, invitând să își spună părerea toate părțile interesate, de la agricultori și organizațiile de profil, până la distribuitori, comercianți, organizații neguvernamentale, guverne ale statelor membre și cetățeni ai Uniunii Europene (UE).

Cartea Verde, lansată în această vară, prezintă programele de promovare implementate de CE până în prezent și aduce în discuție principalele caracteristici ale pieței agricole europene. Cei interesați să consulte

documentul CE și să participe cu propuneri și idei în cadrul dezbaterii publice pot accesa adresa de internet: [http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/policy/consultation/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/policy/consultation/index_en.htm). Termenul limită pentru participarea la dezbateri este **31 septembrie 2011**. ■ (M.O.)

### Dezbateri pentru recunoașterea calificărilor profesionale în UE

Cetățenii Uniunii Europene (UE), organizațiile profesionale și statele membre sunt invitate de Comisia Europeană (CE) la o dezbateri publică privind îmbunătățirea directivei care legitimează recunoașterea între state a calificărilor profesionale. Conform acestei

directive, fiecare stat membru poate recunoaște calificările profesionale obținute de un cetățean al UE într-un alt stat membru, dacă se respectă un set de norme și reguli impuse de Uniune.

Scopul consultării publice este de a simplifica și moderniza procedura de recunoaștere a calificărilor obținute pe teritoriul UE în vederea accelerării mobilității forței de muncă pe întreg teritoriul comunitar. Pentru a participa la dezbateri publice, puteți accesa adresa de internet: [http://ec.europa.eu/internal\\_market/consultations/2011/professional\\_qualifications\\_directive\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/2011/professional_qualifications_directive_en.htm). Termenul limită pentru depunerea sugestiilor în cadrul dezbaterii este de **20 septembrie 2011**. ■ (M.O.)

## Școala de vară ENISA 2011

### Reducând riscurile pentru cetățenii europeni în domeniul virtual

De la aplicațiile dezvoltate pentru operațiuni bancare instalate pe telefoanele inteligente, și până la sistemele de control ale rețelelor de electricitate, "cetățenii virtuali" ai Europei depind din ce în ce mai mult de tehnologiile informaționale (TI). Dar pe măsură ce acestea se dezvoltă, cresc și riscurile. Gestionarea acestor amenințări la adresa securității informatice – ce ne afectează atât viața profesională, cât și cea privată – a fost tema principală a Școlii de Vară ENISA 2011, desfășurată pe insula grecească Creta în perioada iunie-iulie.

Aducând laolaltă experți de marcă din domeniul securității informatice, evenimentul a reprezentat o inițiativă comună a agenției comunitare din domeniu – ENISA (Agenția Europeană pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor) – și a Fundației Naționale pentru Cercetare și Tehnologie Hellas (FORTH) din Grecia. Având ca temă "Provocarea dată de schimbările intervenite în domeniul riscurilor", Școala de Vară a permis dezbateri ample având ca scop examinarea problemelor relevante, precum și a soluțiilor ce vin în sprijinul cetățenilor.

"Școala de Vară a scos în evidență o serie de idei practice ce pot fi utilizate de fiecare european pentru a-și face viața mai sigură în mediul virtual, de exemplu prin simpla utilizare a unor motoare de căutare diferite în scop financiar și recreațional, astfel mărindu-le acestora gradul de securitate", a comentat dl profesor Udo Helmbrecht, director executiv al ENISA.

### Acces peste tot, sigur nicăieri?

Unele dintre cele mai importante riscuri pentru cetățeni sunt date de unul dintre cele mai utilizate echipamente electronice – telefonul inteligent. Riscul legat de pierderea



sau furtul lor este deosebit de important, însă aceste telefoane fac și obiectul atacurilor informatice din partea infractorilor interesați să obțină date personale. Telefoanele ce urmează a fi aruncate pot, de asemenea, furniza infractorilor informații valoroase chiar dacă proprietarul crede că a făcut totul pentru a evita acest lucru. Deci, pentru a folosi inteligent un astfel de telefon, trebuie să aplicați măsurile de securitate obișnuite pentru a reduce riscurile, și anume păstrarea lor în buzunar sau geantă, blocarea tastaturii și obținerea garanțiilor necesare că s-a folosit modalitatea corectă pentru a gestiona telefoanele vechi.

### Rețelele de socializare – aveți deosebită grijă

Dreptul la intimitate a făcut obiectul unei sesiuni analizând jurnalele de viață virtuale. Din ce în ce mai mulți oameni își împărtășesc activitățile și gândurile de zi cu zi cu comunități din domeniul virtual numărând câteva mii de persoane, prin intermediul unor portaluri de tipul Facebook și Twitter. Este ușor de imaginat că ai ceva de spus unui mic grup de prieteni, dar dacă lista ta include și un link către o comunitate, gândurile și reflecțiile tale "în privat" vor putea fi citite de mii de alți oameni. Fii deștept și gândește-te înainte dacă ceea ce vrei să publici este ceva care poate fi citit oricând de familia, prietenii sau angajatorii tăi, acum sau în viitor.

Partea bună a rețelelor sociale este că oferă

persoanelor și organizațiilor o ocazie fără precedent de a intra în contact și a schimba informații. Chiar Școala de Vară a folosit la maximum rețelele Facebook, Linked-In și Twitter pentru a intra în contact cu oamenii înainte, în timpul și după eveniment. Au fost create link-uri către peste 760 de comunități din rețeaua Linked-In: paginile Școlii, de pe internet și din cadrul rețelelor de socializare, au avut mai mult de 4.100 de accesări din toate țările europene, precum și din lume, în luna dinaintea și în timpul evenimentului.

Vizibilitatea în mediul virtual a fost mărită și de republicarea mesajelor transmise de Școala de către dna Neelie Kroes, vicepreședinte al Comisiei Europene și comisar european responsabil cu Agenda Digitală, pe propria pagină de Twitter. Reprezentanța Comisiei Europene în România a făcut, și ea, publicitate Școlii pe propria pagină de internet, ducând astfel la creșterea numărului de accesări.

Comentând succesul avut în mediul virtual, dl profesor Helmbrecht a apreciat: "Experiența Școlii de Vară, ediția 2011, ne arată că prin combinarea unui format tradițional de seminar sau școală, ce implică prezentări, cu utilizarea rețelelor sociale se poate obține creșterea interacțiunii cu cetățenii în perioada ce precede evenimentul. De asemenea, rețelele oferă canale adiționale de comunicare în direct în timpul acestuia. Iar acum, după eveniment, facem publice materialele discutate în cadrul Școlii pe internet, acest lucru permițându-ne să intrăm în contact cu și mai mulți oameni și să obținem un feedback care să ne dea posibilitatea de a dezvolta noi idei în viitor." ■

■ Pentru a consulta informația referitoare la Școala de Vară FORTH/ENISA, vă rugăm să accesați pagina: [www.nis-summer-school.eu](http://www.nis-summer-school.eu)

■ Toate informațiile ENISA, inclusiv în ce privește securitatea informatică, sunt disponibile în pagina: [www.enisa.europa.eu](http://www.enisa.europa.eu)

## ■ EUROBAROMETRU

### UE, rol determinant în combaterea crizei

Uniunea Europeană (UE) trebuie să fie principalul actor în rezolvarea problemelor economice cu care se confruntă statele membre, se arată într-un sondaj de tip Eurobarometru efectuat la cererea Comisiei Europene în această primăvară și care arată percepția europenilor față de situația economică a statelor membre UE. Astfel, peste 22% dintre cei chestionați au considerat Uniunea Europeană ca fiind responsabilă pentru rezolvarea crizei economice cu care se confruntă Europa. Alți 20% au argumentat că acest lucru este de datoria statelor membre, iar 15% au declarat că Fondul Monetar Internațional ar trebui să coordoneze

un plan anti-criză. De asemenea, dintre cei intervievați, 7% consideră că Statele Unite ale Americii ar trebui să ia principalele măsuri pentru stoparea crizei economice mondiale care a afectat și economia UE.

În cadrul aceluiași studiu, europenii au mai fost întrebați dacă sunt de părere că a fost atins nivelul maxim al crizei economice mondiale sau dacă situația se mai poate agrava. La această întrebare, părerea respondenților a fost împărțită. Un procent de 43% au declarat că mai rău de atât nu se poate, în timp ce 47% au spus că se așteaptă ca economia să fie și mai grav afectată, iar 10% că nu știu la ce să se aștepte. Opinia publică europeană arată totuși o abordare pozitivă a subiectului față

de anul trecut, când 57% dintre respondenți credeau că trebuie să ne așteptăm la o criză economică și mai acută, în timp ce doar 37% erau de părere că am asistat la nivelul maxim al recesiunii mondiale.

Pentru îmbunătățirea economiei europene, persoanele chestionate au ales, ca principale trei inițiative de reformă, investițiile în educație și formarea profesională (48%), reducerea deficitului și datoriei publice (34%) și simplificarea procedurilor europene de lansare în afaceri (29%). Alte propuneri au fost consumul mai eficient de energie (25%), reguli mai stricte pe piața financiară (21%) și accesul simplificat la credite pentru companiile private (20%). ■ (M.O.)

## Ecourile summit-ului franco-german

**Un binevenit pas înainte** – astfel califică președintele Comisiei Europene, José Manuel Barroso, și comisarul pentru afaceri economice și monetare, Olli Rehn, propunerile prezentate la finalul reuniunii de la Berlin dintre cancelarul german, Angela Merkel, și președintele francez, Nicolas Sarkozy. Liderii celor două puternice economii europene propun un adevărat guvern economic al zonei euro, condus de actualul președinte al Consiliului Uniunii Europene, Herman van Rompuy. Astfel, liderii țărilor din zona euro ar urma să se întâlnească de două ori pe an – sau mai des, dacă e cazul – pentru a coordona politicile economice și financiare în zona euro și pentru a face uniunea monetară mai rezistentă la crize. De asemenea, Merkel și Sarkozy au ajuns la concluzia că Europa are nevoie de o taxă pe tranzacțiile financiare. În opinia lui Barroso și Rehn, aceasta ar fi un instrument cheie prin care ne putem asigura că sectorul financiar contribuie mai echitabil la finanțele publice. În curând, Comisia Europeană va face o propunere în acest sens, așa cum, de altfel, anunțase mai demult.

### ... și ecourile reuniunii țărilor din zona euro

Cancelarul german și președintele francez s-au întâlnit la jumătatea lunii august, pe fondul turbulențelor înregistrate de bursele din întreaga lume și al neîncrederii piețelor financiare în măsurile anunțate de liderii din zona euro, la summit-ul lor special din iulie consacrat Greciei și crizei datoriilor suverane. Cei 17 au convenit un plan financiar menit să repună Grecia pe linia de plutire. În primul rând, datoria Greciei – în prezent, 350 de miliarde de dolari – va fi redusă prin scăderea dobânzilor și prelungirea scadenței la obligațiuni.

José Manuel BARROSO, președintele Comisiei Europene, a argumentat: "Sigur că pe



Comisarul european pentru afaceri economice și monetare, Olli Rehn

*lângă aceste elemente esențiale, e nevoie ca Grecia să aplice riguros programul economic de reforme."*

După cum au decis liderii din zona euro, Grecia va primi un al doilea împrumut, în total aproape 160 de miliarde de euro: 109 miliarde bani europeni plus împrumuturi de la Fondul Monetar Internațional, iar restul de la creditorii particulari, pentru că de această dată se va implica, pe bază de voluntariat, și sectorul privat.

De asemenea, s-a decis flexibilizarea fondului de stabilizare financiară, de unde provin banii pentru țările cu probleme. Principala schimbare este legată de posibilitatea de a acorda, din acest fond, împrumuturi de tip preventiv, astfel încât țările să fie ajutate înainte de a intra în derivă. Iar o altă noutate este faptul că fondul va putea fi folosit și la recapitalizarea băncilor cu probleme. ■

Magdalena Moreh (Bruxelles)

## EUROPEANUL LUNII

### Sebastian Bodu, raportor pentru guvernanța corporativă



Eurodeputatul PDL Sebastian Bodu a fost numit raportor pentru guvernanța corporativă, unul dintre cele mai importante puncte de pe agenda Comisiei Europene. El va elabora, până la finalul acestui an, un raport care va stabili noi reguli de funcționare pentru marile companii, cu scopul de a le crește siguranța.

"Europa trebuie să găsească o politică de remunerare a managerilor care să fie îndeajuns de motivantă, însă să se bazeze mai mult pe rezultatele pe termen lung ale companiei. La fel și bonusurile, acestea trebuie să nu mai conducă managementul către decizii cu un înalt grad de risc, cum s-a întâmplat în perioada anterioară crizei. Nu în ultimul rând, raportul va căuta mijloacele pentru a-i atrage pe acționarii acum pasivi, cum ar fi cei care cumpără acțiuni de pe piața bursieră, în procesul de decizie al companiei", a declarat, după numirea sa în funcție, Sebastian Bodu, care este totodată de părere că noile reguli nu ar trebui să se aplice și întreprinderilor mici și mijlocii (IMM), care au nevoie de mai multă flexibilitate.

Raportul eurodeputatului român ar urma să fie finalizat în luna noiembrie a acestui an, și apoi votat în plenul legislativului european.

"Pune câteva probleme destul de spinoase proiectul acesta. Ele vor fi îndelung disputate în condițiile în care, de exemplu, se încearcă impunerea unei cote de reprezentativitate a femeilor în Consiliile de Administrație ale companiilor. Nici problema salariilor sau bonusurilor pentru managementul companiilor nu va fi lipsită de dezbateri. Ca fost avocat, cu o experiență de 10 ani în principal în domeniul dreptului societăților comerciale, am propriile puncte de vedere asupra acestui proiect, care pleacă de la premisa că orice măsură trebuie analizată din punct de vedere costuri-beneficii. Nu îmi plac reglementările populiste, date doar de dragul orgoliilor și din dorința de a reglementa neapărat", a mai declarat Sebastian Bodu. ■ (M.O.)

## CIFRA LUNII

**16,7**  
milioane de euro

va primi România în 2012 pentru îmbunătățirea securității la granițele externe ale UE. (amănunte în pagina 6)

## EUROFLASH

### Procedură nouă pentru recuperarea datoriilor transfrontaliere

Comisia Europeană a anunțat că va propune o nouă procedură care îi va ajuta pe creditorii să recupereze până la 600 de milioane de euro din datoriile transfrontaliere. Această măsură va sprijini în mod special întreprinderile mici și mijlocii, care reprezintă 99% din întreprinderile din UE. Organul executiv european încearcă astfel să reducă riscul implicat în tranzacțiile transfrontaliere, stimulând încrederea întreprinderilor și consumatorilor și facilitând vânzările și achizițiile în cadrul pieței unice

europene.

Aproape un milion de IMM-uri au probleme cu datoriile transfrontaliere. Procedurile pentru recuperarea datoriilor ce intră sub incidența jurisdicției unei alte țări sunt complexe, înmulțind costurile suportate de întreprinderile care doresc să facă tranzacții pe întreg teritoriul Uniunii. Această nouă procedură va împiedica datornicul să își înstrăineze sau împartă bunurile în timp ce un creditor încearcă să obțină și să aplice o hotărâre cu privire la datoriile acestuia. De asemenea, ea va reprezenta un imbold pentru rezolvarea disputelor în mod amiabil, în afara instanțelor. ■ (C.D.)